ICS 91.120.10 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA December 2025

STN	**Energetická hospodárnosť budov Výpočet potreby tepla na vykurovanie a chladenie, vnútorné teploty a citeľné a latentné tepelné zaťaženie Časť 3: Výpočtové postupy týkajúce sa adaptívnych prvkov obalu budovy Zmena A1: Referenčné scenáre riadenia adaptívnych prvkov obvodového plášťa s dynamickým slnečným tienením alebo chromogenickým zasklením (ISO 52016-3: 2023/Amd 1: 2025)**	**STN EN ISO 52016-3/A1** 73 0704

Energy performance of buildings. Energy needs for heating and cooling, internal temperatures and sensible and latent heat loads. Part 3: Calculation procedures regarding adaptive building envelope elements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/25

Obsahuje: EN ISO 52016-3:2023/A1:2025, ISO 52016-3:2023/Amd 1:2025

141546

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 52016-3:2023/A1

October 2025

ICS 91.120.10

English Version

Energy performance of buildings - Energy needs for heating and cooling, internal temperatures and sensible and latent heat loads - Part 3: Calculation procedures regarding adaptive building envelope elements - Amendment 1: Reference control scenarios for adaptive building envelope elements with dynamic solar shading or chromogenic glazing (ISO 52016-3:2023/Amd 1:2025)

Performance énergétique des bâtiments - Besoins d'énergie pour le chauffage et le refroidissement, les températures intérieures et les chaleurs sensible et latente - Partie 3: Méthodes de calcul des éléments adaptables de l'enveloppe du bâtiment - Amendement 1: Scénarios de régulation de référence pour les éléments adaptables de l'enveloppe du bâtiment dotés d'une protection solaire dynamique ou d'un vitrage chromogène (ISO 52016-3:2023/Amd 1:2025)

Energetische Bewertung von Gebäuden - Energiebedarf für Heizung und Kühlung, Innentemperaturen sowie fühlbare und latente Heizlasten - Teil 3: Berechnungsverfahren für adaptive Elemente der Gebäudehülle - Änderung 1: Referenzsteuerungsszenarien für adaptive Gebäudehüllenelemente mit aktivem Sonnenschutz oder chromogener Verglasung (ISO 52016-3:2023/Amd 1:2025)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 52016-3:2023; it was approved by CEN on 19 April 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN ISO 52016-3:2023/A1:2025 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN ISO 52016-3:2023/A1:2025) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal performance and energy use in the built environment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 89 “Thermal performance of buildings and building components” the secretariat of which is held by SIS.

This Amendment to the European Standard EN ISO 52016-3:2023 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 52016-3:2023/Amd 1:2025 has been approved by CEN as EN ISO 52016-3:2023/A1:2025 without any modification.

International Standard

ISO 52016-3

First edition
2023-09

AMENDMENT 1
2025-09

Energy performance of buildings — Energy needs for heating and cooling, internal temperatures and sensible and latent heat loads —

Part 3: Calculation procedures regarding adaptive building envelope elements

AMENDMENT 1: Reference control scenarios for adaptive building envelope elements with dynamic solar shading or chromogenic glazing

Performance énergétique des bâtiments — Besoins d'énergie pour le chauffage et le refroidissement, les températures intérieures et les chaleurs sensible et latente —

Partie 3: Méthodes de calcul des éléments adaptables de l'enveloppe du bâtiment

AMENDEMENT 1: Scénarios de régulation de référence pour les éléments adaptables de l'enveloppe du bâtiment dotés d'une protection solaire dynamique ou d'un vitrage chromogène

Reference number
ISO 52016-3:2023/Amd.1:2025(en)

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Subcommittee SC 2, *Calculation methods,* in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 89, *Thermal performance of buildings and building components,* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all the parts in the ISO 52016 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user’s national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.